

DIN EN 3840

ICS 49.040

Ersatz für
DIN 65081:1995-04**Luft- und Raumfahrt –
Beschichtungsstoffe –
Technische Lieferbedingungen;
Deutsche und Englische Fassung EN 3840:2007**

Aerospace series –
Paints and varnishes –
Technical specification;
German and English version EN 3840:2007

Série aérospatiale –
Peintures et vernis –
Spécification technique;
Version allemande et anglaise EN 3840:2007

Gesamtumfang 38 Seiten

Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL) im DIN
Normenausschuss Beschichtungsstoffe und Beschichtungen (NAB) im DIN

Nationales Vorwort

Die Europäische Vereinigung der Hersteller von Luft- und Raumfahrtgerät (ASD-STAN) ist vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) für zuständig erklärt worden, Europäische Normen (EN) für das Gebiet der Luft- und Raumfahrt auszuarbeiten. Durch die Vereinbarung vom 3. Oktober 1986 wurde ASD Assoziierte Organisation (ASB) des CEN.

Die vorliegende Norm EN 3840:2007 wurde von ASD-STAN, Fachbereich Nichtmetallische Werkstoffe, unter Mitwirkung deutscher Experten des Normenausschusses Luft- und Raumfahrt erarbeitet.

Entsprechend Beschluss 57/9 des Technischen Ausschusses des Beirats des Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V. sind die europäischen Luft- und Raumfahrt-Normungsergebnisse zweisprachig, in Deutsch und Englisch, in das Deutsche Normenwerk zu überführen. Aus diesem Grund wurde der deutschen Fassung dieser EN-Norm die englische Fassung hinzugefügt.

Für die in diesem Dokument zitierten Europäischen und Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

EN ISO 7253	siehe	DIN EN ISO 9227
ISO 2884-1	siehe	DIN EN ISO 2884-1
ISO 3233	siehe	DIN 53219
ISO 6504-1	siehe	DIN EN ISO 6504-1
ISO 6504-3	siehe	DIN EN ISO 6504-3
ISO 7724-1	siehe	DIN 5033-2 und DIN 5033-3
ISO 7724-2	siehe	DIN 5033-7 und DIN 5033-9 und DIN 53236
ISO 7724-3	siehe	DIN 6174
ISO 7784-2	siehe	DIN EN ISO 7784-2
ISO 14680-1	siehe	DIN EN ISO 14680-1
ISO 14680-2	siehe	DIN EN ISO 14680-2
ISO 14680-3	siehe	DIN EN ISO 14680-3
ISO 15710	siehe	DIN EN ISO 15710

Die folgenden in diesem Dokument aufgeführten Normen sind mittlerweile ersatzlos zurückgezogen:

EN ISO 4617

ISO 15716

Änderungen

Gegenüber DIN 65081:1995-04 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Aktualisierung der Normativen Verweisungen;
- b) Aktualisierung der Begriffe;
- c) Aktualisierung der allgemeinen und technischen Anforderungen;
- d) Aktualisierung der Qualitätssicherung nach EN ISO 9001 und EN 9100;
- e) Aufnahme des Kapitels Fertiglosprüfung;
- f) Aktualisierung der Prüfverfahren in Tabelle A.1 mit Prüfung entsprechend der beschreibenden Nummer nach TR 7000-9;
- g) Aufnahme der Qualifikationsanforderungen an Farbe und Glanz in Anhang B;
- h) Aktualisierung der Werksbescheinigung in Anhang C;
- i) vollständige redaktionelle Überarbeitung.

Frühere Ausgaben

DIN 65081:1978-12, 1987-03, 1995-04

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN 5033-2, *Farbmessung — Normvalenz-Systeme*

DIN 5033-3, *Farbmessung — Farbmaßzahlen*

DIN 5033-7, *Farbmessung — Meßbedingungen für Körperfarben*

DIN 5033-9, *Farbmessung — Teil 9: Weißstandard zur Kalibrierung in Farbmessung und Photometrie*

DIN 6174, *Farbmetrische Bestimmung von Farbabständen bei Körperfarben nach der CIELAB-Formel*

DIN 53219, *Beschichtungsstoffe — Bestimmung des Volumens der nichtflüchtigen Anteile*

DIN 53236, *Prüfung von Farbmitteln — Meß- und Auswertebedingungen zur Bestimmung von Farbunterschieden bei Anstrichen, ähnlichen Beschichtungen und Kunststoffen*

DIN EN ISO 2884-1, *Beschichtungsstoffe — Bestimmung der Viskosität mit Rotationsviskosimetern — Teil 1: Kegel-Platte-Viskosimeter bei hohem Geschwindigkeitsgefälle*

DIN EN ISO 6504-1, *Beschichtungsstoffe — Bestimmung des Deckvermögens — Teil 1: Verfahren nach Kubelka-Munk für weiße und helle Beschichtungen*

DIN EN ISO 6504-3, *Beschichtungsstoffe — Bestimmung des Deckvermögens — Teil 3: Bestimmung des Kontrastverhältnisses von hellen Beschichtungen bei einer festgelegten Ergiebigkeit*

DIN EN ISO 7784-2, *Beschichtungsstoffe — Bestimmung des Abriebwiderstandes — Teil 2: Verfahren mit rotierendem Gummireibrad*

DIN EN ISO 9227, *Korrosionsprüfungen in künstlichen Atmosphären — Salzsprühnebelprüfungen*

DIN EN ISO 14680-1, *Beschichtungsstoffe — Bestimmung des Pigmentgehaltes — Teil 1: Zentrifugenverfahren*

DIN EN ISO 14680-2, *Beschichtungsstoffe — Bestimmung des Pigmentgehaltes — Teil 2: Veraschungsverfahren*

DIN EN ISO 14680-3, *Beschichtungsstoffe — Bestimmung des Pigmentgehaltes — Teil 3: Filtrationsverfahren*

DIN EN ISO 15710, *Beschichtungsstoffe — Korrosionsprüfung durch abwechselndes Eintauchen in eine und Entfernen aus einer gepufferte(n) Natriumchloridlösung*

Deutsche Fassung

Luft- und Raumfahrt -
Beschichtungsstoffe -
Technische Lieferbedingungen

Aerospace series -
Paints and varnishes -
Technical specification

Série aérospatiale -
Peintures et vernis -
Spécification technique

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 13. April 2007 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	7
4 Anforderungen	8
5 Qualitätssicherung	9
6 Fertigungslosprüfung	11
7 Verpackung und Kennzeichnung.....	12
Anhang A (normativ) Prüfverfahren und Anzahl der Prüfungen.....	14
Anhang B (normativ) Qualifikationsanforderungen an Glanz und Farbe.....	16
Anhang C (informativ) Werkbescheinigung 2.1 / Abnahmeprüfzeugnis 3.1 B nach EN 10204 für Beschichtungsstoffe	17

Vorwort

Dieses Dokument (EN 3840:2007) wurde vom Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie – Normung (ASD-STAN) erstellt.

Nachdem Umfragen und Abstimmungen entsprechend den Regeln dieses Verbandes durchgeführt wurden, hat diese Norm die Zustimmung der nationalen Verbände und offiziellen Behörden der Mitgliedsländer der ASD erhalten, bevor sie CEN vorgelegt wurde.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Januar 2008, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Januar 2008 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

1 Anwendungsbereich

Diese Norm legt die technischen Anforderungen an Qualifikation, Herstellung, Untersuchung und Lieferung von Beschichtungsstoffen für die Luft- und Raumfahrt fest. Sie ist zusammen mit der jeweiligen EN-Materialspezifikation anzuwenden.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 3847, *Lacke und Anstrichstoffe — Bestimmung der Verlandungszahl*¹⁾

EN 4158, *Luft- und Raumfahrt — Beschichtungsstoffe — Messung des elektrischen Oberflächenwiderstandes von elektrisch leitfähigen Schichten*

EN 4159, *Luft- und Raumfahrt — Anstrichstoffe — Bestimmung der Widerstandsfähigkeit gegen Schimmelwachstum*¹⁾

EN 4160, *Nichtmetallische Werkstoffe — Anstrichstoffe — Prüfverfahren — Thermische Belastung*¹⁾

EN 4170, *Luft- und Raumfahrt — Anstrichstoffe — Beständigkeit gegen thermische Kreisläufe*¹⁾

EN 4171, *Luft- und Raumfahrt — Anstrichstoffe — Phosphorsäure Belastung*¹⁾

EN 4195, *Luft- und Raumfahrt — Anstrichstoffe — Chromatauslaugbarkeitstest*¹⁾

EN 4508, *Luft- und Raumfahrt — Beschichtungsstoffe — Prüfverfahren für tritt- und rutschfeste Beschichtungen — Bestimmung des Gleitreibungsverhaltens*

EN 4592, *Luft- und Raumfahrt — Anstrichstoffe — Prüfmethode zur Messung der Infrarotremission*

EN 9100, *Luft- und Raumfahrt — Qualitätsmanagementsysteme — Anforderungen (basiert auf ISO 9001:2000) und Qualitätssysteme; Qualitätssicherungsmodelle für Konstruktion, Entwicklung, Produktion, Montage und Wartung (basiert auf ISO 9001:1994)*

EN 10204, *Metallische Erzeugnisse — Arten von Prüfbescheinigungen*

EN 23270, *Lacke, Anstrichstoffe und deren Rohstoffe — Temperaturen und Luftfeuchten für Konditionierung und Prüfung (ISO 3270:1984)*

EN 29117, *Lacke und Anstrichstoffe — Bestimmung des Durchrocknungszustandes und der Durchrocknungszeit — Prüfverfahren (ISO 9117:1990)*

EN ISO 1513, *Lacke und Anstrichstoffe — Vorprüfung und Vorbereitung von Proben für weitere Prüfungen (ISO 1513:1992)*

EN ISO 1517, *Lacke und Anstrichstoffe — Prüfung auf Oberflächentrocknung — Glaskugel-Verfahren (ISO 1517:1973)*

1) Veröffentlicht als ASD-Vornorm zum Zeitpunkt der Herausgabe dieser Norm.

- EN ISO 1518, *Beschichtungsstoffe — Ritzprüfung (ISO 1518:1992)*
- EN ISO 1519, *Beschichtungsstoffe — Dornbiegeversuch (zylindrischer Dorn) (ISO 1519:2002)*
- EN ISO 1520, *Beschichtungsstoffe — Tiefungsprüfung (ISO 1520:1999)*
- EN ISO 1524, *Beschichtungsstoffe und Druckfarben — Bestimmung der Mahlfinheit (Körnigkeit) (ISO 1524:2000)*
- EN ISO 2114, *Kunststoffe (Polyester) und Beschichtungsstoffe (Bindemittel) — Bestimmung der partiellen Säurezahl und der Gesamtsäurezahl (ISO 2114:2000)*
- EN ISO 2409, *Lacke und Anstrichstoffe — Gitterschnittprüfung (ISO 2409:1992)*
- EN ISO 2431, *Lacke und Anstrichstoffe — Bestimmung der Auslaufzeit mit Auslaufbechern (ISO 2431:1993, inclusive technischer Korrektur 1:1994)*
- EN ISO 2808, *Beschichtungsstoffe — Bestimmung der Schichtdicke (ISO 2808:1997)*
- EN ISO 2810, *Beschichtungsstoffe — Freibewitterung von Beschichtungen — Bewitterung und Bewertung (ISO 2810:2004)*
- EN ISO 2811-1, *Beschichtungsstoffe — Bestimmung der Dichte — Teil 1: Pyknometer Verfahren (ISO 2811-1:1997)*
- EN ISO 2811-2, *Beschichtungsstoffe — Bestimmung der Dichte — Teil 2: Tauchkörper-Verfahren (ISO 2811-2:1997)*
- EN ISO 2811-3, *Beschichtungsstoffe — Bestimmung der Dichte — Teil 3: Schwingungsverfahren (ISO 2811-3:1997)*
- EN ISO 2811-4, *Beschichtungsstoffe — Bestimmung der Dichte — Teil 4: Druckzylinder-Verfahren (ISO 2811-4:1997)*
- EN ISO 2812-1, *Lacke und Anstrichstoffe — Bestimmung der Beständigkeit gegen Flüssigkeiten — Teil 1: Allgemeine Verfahren (ISO 2812-1:1993)*
- EN ISO 2812-2, *Lacke und Anstrichstoffe — Bestimmung der Beständigkeit gegen Flüssigkeiten — Teil 2: Verfahren mit Eintauchen in Wasser (ISO 2812-2:1993)*
- EN ISO 2813, *Beschichtungsstoffe — Bestimmung des Reflektometerwertes von Beschichtungen (außer Metallic-Beschichtungen) unter 20°, 60° und 85° (ISO 2813:1994, einschließlich Technisches Korrigendum 1:1997)*
- EN ISO 3001, *Kunststoffe — Epoxid-Verbindungen — Bestimmung des Epoxid-Äquivalents (ISO 3001:1999)*
- EN ISO 3251, *Beschichtungsstoffe und Kunststoffe — Bestimmung des Gehaltes an nichtflüchtigen Anteilen (ISO 3251:2003)*
- EN ISO 3668, *Beschichtungsstoffe — Visueller Vergleich der Farbe von Beschichtungen (ISO 3668:1998)*
- EN ISO 3675, *Rohöl und flüssige Mineralölerzeugnisse — Bestimmung der Dichte im Labor-Äräometer-Verfahren (ISO 3675:1998)*
- EN ISO 3678, *Lacke und Anstrichstoffe — Prüfung auf Abdruckfestigkeit (ISO 3678:1976)*
- EN ISO 3679, *Bestimmung des Flammpunktes — Schnelles Gleichgewichtsverfahren mit geschlossenem Tiegel (ISO 3679:2004)*

EN ISO 3680, *Bestimmung des Flammpunktes — Ja/Nein- Verfahren — Schnelles Gleichgewichtsverfahren mit geschlossenem Tiegel (ISO 3680:2004)*

EN ISO 4617, *Beschichtungsstoffe — Liste gleichbedeutender Fachausdrücke (ISO 4617:2000)*

EN ISO 4618, *Beschichtungsstoffe — Begriffe (ISO 4618:2004)*

EN ISO 4623-1, *Beschichtungsstoffe — Bestimmung der Beständigkeit gegen Filiformkorrosion — Teil 1: Stahl als Substrat (ISO 4623-1:2000)*

EN ISO 4623-2, *Beschichtungsstoffe — Bestimmung der Beständigkeit gegen Filiformkorrosion — Teil 2: Aluminium als Substrat (ISO 4623-2:2003)*

EN ISO 4629, *Bindemittel für Beschichtungsstoffe — Bestimmung der Hydroxylzahl — Titrimetrisches Verfahren (ISO 4629:1996)*

EN ISO 6270-1, *Beschichtungsstoffe — Bestimmung der Beständigkeit gegen Feuchtigkeit — Teil 1: Kontinuierliche Kondensation (ISO 6270-1:1998)*

EN ISO 6272-1, *Beschichtungsstoffe — Prüfung der Widerstandsfähigkeit bei schlagartiger Verformung (Schlagprüfung) — Teil 1: Prüfung durch fallendes Gewichtsstück, große Prüffläche (ISO 6272-1:2002)*

EN ISO 7253, *Beschichtungsstoffe — Bestimmung der Beständigkeit gegen neutralen Salzsprühnebel (ISO 7253:1996)*

EN ISO 9001, *Qualitätsmanagementsysteme — Anforderungen (ISO 9001:2000)*

EN ISO 9514, *Lacke und Anstrichstoffe — Bestimmung der Topfzeit von flüssigen Systemen — Vorbereitung und Konditionierung von Proben und Richtlinien für die Prüfung (ISO 9514:1992)*

EN ISO 9702, *Kunststoffe — Aminische Epoxidhärter — Bestimmung von primären, sekundären und tertiären Amingruppen als Stickstoffgehalt (ISO 9702:1996)*

EN ISO 11341, *Beschichtungsstoffe — Künstliches Bewittern und künstliches Bestrahlen — Beanspruchung durch gefilterte Xenonbogenstrahlung (ISO 11341:2004)*

EN ISO 11507, *Beschichtungsstoffe — Beanspruchung von Beschichtungen durch künstliche Bewitterung — Beanspruchung durch UV-Strahlung und Wasser (ISO 11507:1997)*

EN ISO 11890-1, *Beschichtungsstoffe — Bestimmung des Gehaltes an flüchtigen organischen Verbindungen (VOC- Gehalt) — Teil 1: Differenzverfahren (ISO 11890-1:2000)*

EN ISO 11890-2, *Beschichtungsstoffe — Bestimmung des Gehaltes an flüchtigen organischen Verbindungen (VOC- Gehalt) — Teil 2: Gaschromatographisches Verfahren (ISO 11890-2:2000)*

EN ISO 11909, *Bindemittel für Beschichtungsstoffe — Polyisocyanate — Allgemeine Prüfverfahren (ISO 11909:1996)*

EN ISO 15528, *Beschichtungsstoffe und Rohstoffe für Beschichtungsstoffe — Probenahme (ISO 15528:2000)*

ISO 760, *Determination of water — Karl Fischer method (General method)*

ISO 2718, *Standard layout for a method of chemical analysis by gas chromatography*

ISO 2884-1, *Paints and varnishes — Determination of viscosity using rotary viscometers — Part 1: Cone-and-plate viscometer operated at a high rate of shear*

ISO 3233, *Paints and varnishes — Determination of percentage volume of non-volatile matter by measuring the density of a dried coating*

ISO 5661, *Petroleum products; Hydrocarbon liquids — Determination of refractive index*

ISO 6286, *Molecular absorption spectrometry — Vocabulary General — Apparatus*

ISO 6504-1, *Paints and varnishes — Determination of hiding power — Part 1: Kubelka-Munk method for white and light-coloured paints*

ISO 6504-3, *Paints and varnishes — Determination of hiding power — Part 3: Determination of contrast ratio (opacity) of light-coloured paints at a fixed spreading rate*

ISO 7724-1, *Paints and varnishes — Colorimetry — Part 1: Principles*

ISO 7724-2, *Paints and varnishes — Colorimetry — Part 2: Colour measurement*

ISO 7724-3, *Paints and varnishes — Colorimetry — Part 3: Calculation of colour differences*

ISO 7784-2, *Paints and varnishes — Determination of resistance to abrasion — Part 2: Rotating abrasive rubber wheel method*

ISO 14680-1, *Paints and varnishes — Determination of pigment content — Part 1: Centrifuge method*

ISO 14680-2, *Paints and varnishes — Determination of pigment content — Part 2: Ashing method*

ISO 14680-3, *Paints and varnishes — Determination of pigment content — Part 3: Filtration method*

ISO 15710, *Paints and varnishes — Corrosion testing — Determination of resistance to alternate immersion in and removal from sodium chloride solution*

ISO 15716, *Binders for paints and varnishes — Determination of storage stability*

TR 7000-9, *Luft- und Raumfahrt — Nichtmetallische Werkstoffe - Regeln für die Erstellung und Gestaltung von Werkstoffnormen - Teil 9: Farben und Lacke*²⁾

ASTM D 2370, *Standard test method for tensile properties of organic coatings*³⁾

DIN 6175-1, *Farbtoleranzen für Automobillackierungen — Unilackierungen*

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die Begriffe nach EN 9100, EN ISO 4617, EN ISO 4618 und EN ISO 9001 und die folgenden Begriffe.

3.1

Produkt

in diesem Dokument und in weiteren einschlägigen Dokumenten bezieht sich das Wort Produkt auf alle Formen von Beschichtungsstoffen.

2) Veröffentlicht als ASD Technischer Bericht zum Zeitpunkt der Herausgabe dieser Norm.

3) Veröffentlicht durch: ASTM International, 100 Barr Harbor Drive, PO Box C700, West Conshohocken, PA, 19428-2959 USA.

3.2

Produktionscharge

eine Produktionscharge ist eine Menge eines Produktes von festgelegter Zusammensetzung, die diskontinuierlich oder kontinuierlich nach einem definierten Fertigungsplan hergestellt wurde.

3.3

Fertigungsplan

ein Fertigungsplan ist ein vom Hersteller entsprechend EN ISO 9001 und/oder EN 9100 ausgearbeitetes Dokument, in dem das tatsächliche Fertigungsverfahren und die während der Fertigung eines Produktes/Teils zu dessen Überprüfung durchzuführenden Untersuchungen festgelegt sind. Dadurch wird sichergestellt, dass:

- das Produkt/Teil unter kontrollierten und gleichmäßigen Bedingungen hergestellt wird;
- spezielle Eigenschaften und/oder Funktionen beim Gebrauch reproduzierbar sind;
- das Produkt/Teil die Anforderungen in den Technischen Lieferbedingungen und in der Materialspezifikation erfüllt.

4 Anforderungen

4.1 Allgemeine Anforderungen

4.1.1 Fertigungsplan

Das Produkt ist so herzustellen, dass die Anforderungen in der jeweiligen Materialspezifikation und in diesen Technischen Lieferbedingungen erfüllt werden.

4.1.2 Rückverfolgbarkeit

Bei den zugrunde liegenden Rohstoffen aller Produkte muss bei allen Stufen der Fertigung und Lieferung Rückverfolgbarkeit auf die Chargen der Rohstoffe gegeben sein. In ähnlicher Weise müssen diese Rohstoffchargen auf alle Stufen der Herstellung und Lieferung rückverfolgbar sein.

4.1.3 Gesundheit, Sicherheit und Umwelt

Der Lieferant ist dafür verantwortlich, dass ausreichende Angaben bezüglich Gesundheit und Sicherheit gemacht werden, um Übereinstimmung mit allen europäischen, nationalen oder örtlichen Gesetzen/Verordnungen sicherzustellen.

Der Hersteller muss mit der Qualifikationsprobe oder seiner ersten Lieferung und, sofern sich Daten geändert haben, mit jeder nachfolgenden Lieferung ein Sicherheitsdatenblatt des Produktes zur Verfügung stellen, in dem alle notwendigen sicherheitstechnischen Hinweise bezüglich Transport, Lagerung, Verwendung und Entsorgung des Produktes enthalten sind.

4.2 Technische Anforderungen

4.2.1 Allgemeines

Das Produkt muss die Anforderungen der entsprechenden Materialspezifikation und/oder die im Auftrag angegebenen Anforderungen erfüllen.